Prot. n. 0029278 del 16/04/2018 - [UOR: DIP-107 - Classif. VII/1]

UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI MESSINA
DIPARTIMENTO DI SCIENZE COGNITIVE PSICOLOGICHE PEDAGOGICHE E DEGLI STUDI CULTURALI
ANNO ACCADEMICO 2017/2018

Università degli Studi di Messina
UNMECLE - Dipartimento di Scienze Cognitive, Psicologiche, Pedagogiche e degli Studi Culturali
Prot. n. 29278
Del 16-4-2018
Tit./Cl. VII./.1 - Fascicolo .....

VERBALE DELLA COMMISSIONE GIUDICATRICE INERENTE LA PROCEDURA DI SELEZIONE PER IL CONFERIMENTO DELL'INCARICO di "collaborazione di lavoro autonomo, per la correzione in lingua inglese di articoli scientifici all'interno del progetto AIRETT A.A. 2017/18", relativo al bando Prot. n. 0022928 del 21/03/2018, indetto dal Dipartimento COSPECS, Università degli Studi di Messina.

Addì 16/04/2018 2018, alle ore 13.30, presso i locali del Dipartimento COSPECS siti in Messina, Via Concezione n.6, si riunisce la commissione giudicatrice, nominata giusto decreto direttoriale n.5/2018, Prot. n. 0027884 del 11/04/2018, composta dai proff. Fabio Rosa Angela, Murdaca Anna Maria, Martino Gabriella. Assume le funzioni di presidente la prof.ssa Fabio e di segretario la prof.ssa Martino. Tale Commissione si riunisce al fine di procedere alla selezione per il conferimento di n.1 incarico di lavoro autonomo avente ad oggetto le attività di seguito specificate: "Correzione/Revisione di articoli già tradotti dall'italiano all'inglese. Le prestazioni saranno espletate personalmente dai soggetti selezionati in piena autonomia senza vincoli di subordinazione, sotto la supervisione della prof.ssa Rosa Angela Fabio, Responsabile Scientifico del progetto di ricerca in collaborazione con AIRETT 2017/2018".

Ai fini della selezione la Commissione preliminarmente stabilisce i criteri di attribuzione dei punteggi ai titoli presentati dai candidati, di seguito specificati:

-Madrelingua inglese con una adeguata conoscenza della lingua italiana (prerequisito) = 10 punti

-Esperienza decennale di traduzione/Comprovata esperienza in ambito scientifico (prerequisito) =10 punti

-Laurea in Lingue e Letterature Straniere fino a 100/110 = 8 punti

" " da 101/110 a 110/110 = 9 punti

" " 110/110 e Lode = 10 punti

-Esperienze Professionali di traduttore/interprete da 0 fino ad un massimo di 10 = 1 punto/anno
-Esperienze Didattiche (docente a contratto presso Ente Universitario): da 0 fino ad un massimo di 10 = 1 punto per ogni incarico.
-Esperienze di Ricerca: da 0 fino a 10 = 1 punto/pubblicazione.

Ai fini della selezione la Commissione dopo aver analizzato i requisiti dell'ammissione di cui all'art.2 che recita: "Art. 2 – REQUISITI DI AMMISSIONE Possono presentare domanda il personale interno all'Ateneo e soggetti esterni che, alla data di scadenza del termine utile per la presentazione delle domande di ammissione, sono in possesso dei seguenti requisiti: -Madrelingua inglese con una adeguata conoscenza della lingua italiana; -Esperienza decennale di traduzione/Comprovata esperienza in ambito scientifico; I candidati possono dimostrare il possesso dei titoli, mediante la forma semplificata delle certificazioni amministrative consentite dagli artt. 46 e 47 del DPR 445/2000. Il Dipartimento si riserva la facoltà di procedere ad idonei controlli sulla veridicità del contenuto delle dichiarazioni sostitutive e delle autocertificazioni, ai sensi del T.U. 445/2000. Il mancato possesso dei requisiti di ammissione o la mancata dichiarazione degli stessi comporta l'esclusione del candidato dalla procedura di selezione", procede all'analisi delle domande presentate dai dottori: Roberto Ricciardi, Nico Micarelli e Martina Minissale e, valutata la congruità dei requisiti di ammissione presentati in conformità con il citato art. 2 del suddetto bando, dichiara ammesso alla valutazione il dr. Roberto Ricciardi, in quanto unico candidato in possesso dei due requisiti esplicitati nel succitato Art.2.

Di seguito si riporta la valutazione del candidato **Roberto Ricciardi**:

-Madrelingua inglese con una adeguata conoscenza della lingua italiana (prerequisito) = 10 punti
-Esperienza decennale di traduzione/Comprovata esperienza in ambito scientifico (prerequisito) =10 punti
-Laurea in Lingue e Letterature Straniere fino a 100/110 = 8 punti
-Esperienze Professionali di traduttore/interprete da 0 fino ad un massimo di 10 = 10 punti
-Esperienze Didattiche (docente a contratto presso Ente Universitario): da 0 fino ad un massimo di 10 = 1 punto
-Esperienze di Ricerca: da 0 fino a 10 = 0

Sulla base di tutto quanto rilevato, inclusa la valutazione dei titoli presentati ed autocertificati (come da documentazione allegata alla domanda di partecipazione) dal candidato Roberto Ricciardi, ammesso alla selezione, la Commissione dichiara vincitore il candidato Roberto Ricciardi, con il punteggio di 39/60.

La Commissione conclude i lavori relativi alla suddetta procedura di selezione alle ore 16:00, dopo la redazione, la lettura e l'unanime approvazione del presente verbale.

Messina lì, 16-04-2018

Prof. Rosa Angela Fabio (Presidente)

Prof. Anna Maria Murdaca (Componente)

Prof. Gabriella Martino (Segretario)